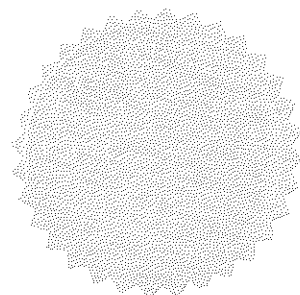




# **DUPLICAT**

## **CAMPANIA PUBLICITARA "Asteptarea a luat sfarsit!" REGULAMENTUL OFICIAL**



### **SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL SI REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI**

- 1.1. Campania publicitara " Asteptarea a luat sfarsit!" ("Campania") este organizata si desfasurata de **Caroli Foods Group SRL**, o societate comerciala din Romania, cu sediu social în Pitesti, Intrarea Abatorului, nr. 30, jud. Arges, înmatriculată la Registrul Comerțului cu numarul J03/38/2003, avand cod unic de inregistrare RO 6543790 , Capital social subscris (total RON): 1840.00, IBAN RO30RNCB0721027072290001, BCR, sucursala Mall Plaza, tel: 021.444.08.09; fax: 021.444.08.10 ("Organizator").
- 1.2. Campania se derulează prin intermediul Front Line Marketing, societate comercială cu sediul social în Bucuresti, Str. Vasile Lascar, Nr. 150, înregistrată la Registrul Comerțului cu numărul J40/16308/2003, C.U.I. RO 15956672 ("Agenția"). Agenția este înregistrata în registrul de evidență al ANSPDCP cu numarul 1664.
- 1.3. Participantii la Campanie sunt obligati sa respecte termenii si conditiile regulamentului oficial al Campaniei, potrivit celor mentionate mai jos ("Regulamentul Oficial").
- 1.4. Regulamentul Oficial este întocmit și făcut public conform legislației aplicabile din România prin publicarea pe pagina de Facebook [facebook.com/caroli.romania](https://facebook.com/caroli.romania) si pe site-ul [www.carolifoods.ro](http://www.carolifoods.ro), fiind disponibil in mod gratuit oricarui participant, pe întreaga durată a Campaniei potrivit celor mentionate in Sectiunea 3, sau trimițând o scrisoare la sediul Organizatorului.
- 1.5. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica sau schimba prezentul Regulament Oficial, urmând ca astfel de modificări să intre în vigoare numai după publicarea acestor modificări pe pe pagina de Facebook [facebook.com/caroli.romania](https://facebook.com/caroli.romania), pe site-ul [www.carolifoods.ro](http://www.carolifoods.ro).

### **SECTIUNEA 2. ZONA DE DESFASURARE A CAMPANIEI**

- 2.1. Campania este organizata si se desfasoara in magazinele mentionate in Anexa 1 („Lista magazinelor participante”). Pentru obtinerea de informatii suplimentare, participantii pot accesa Regulamentul oficial publicat pe pagina de Facebook [facebook.com/caroli.romania](https://facebook.com/caroli.romania) , pe site-ul [www.carolifoods.ro](http://www.carolifoods.ro), pe întreaga durata a Campaniei, potrivit celor mentionate in Sectiunea 3 de mai jos.

### **SECTIUNEA 3. DURATA CAMPANIEI**

- 3.1. Campania va fi lansata cel mai devreme la data de **27.06.2018 (ora 00:01a.m)** si se va desfasura pana cel mai tarziu in data de **27.07.2018 (ora 23:59 p.m)**, inclusiv, in functie de intervalul orar in care este deschis fiecare punct de vanzare prezentat in ANEXA 01.
- 3.2. Campania se va desfasura in conformitate cu prevederile prezentului Regulament Oficial.
- 3.3. Organizatorul isi rezerva dreptul de a prelungi perioada Campaniei pe parcursul derularii acesteia, dar nu inainte de a modifica prezentul Regulament Oficial si de a anunta acest lucru public pe pagina de Facebook [facebook.com/caroli.romania](https://facebook.com/caroli.romania), si pe site-ul [www.carolifoods.ro](http://www.carolifoods.ro).

### **SECTIUNEA 4. PRODUSELE PARTICIPANTE**

Produsele participante sunt:

Produse comercializate de CAROLI Foods Group.



## SECTIUNEA 5. DREPTUL DE PARTICIPARE

- 5.1. Campania este deschisa participarii persoanelor fizice, cetateni romani, cu domiciliul sau resedinta, chiar temporara, in Romania.
- 5.2. La aceasta Campanie nu au drept de participare urmatoarele persoane:
  - i. prepusii (inclusiv inasa fara a se limita la angajati) Organizatorului,
  - ii. prepusii (inclusiv inasa fara a se limita la angajati) Agentiei;
  - iii. prepusii (inclusiv inasa fara a se limita la angajati) prestatorilor de servicii de leasing de personal ai Organizatorului, indiferent de locatia Organizatorului in care sunt alocati acesti angajati;
  - iv. prepusii (inclusiv inasa fara a se limita la angajati) agentilor economici care opereaza Magazinele Participante, indiferent daca acestia activeaza sau nu in cadrul Magazinelor Participante;
  - v. persoanele a caror varsta este mai mica de 18 ani, la data inscrierii in campanie, aceasta fiind data bonului fiscal emis in conformitate cu conditiile din prezentul regulament. Organizatorul isi rezerva dreptul de a lua toate masurile pentru a preveni inscrierea in Campanie a persoanelor sub varsta de 18 ani.
- 5.3. Daca sunt identificate persoane care au influentat sau care au facilitat castigarea de premii sau care au participat la Campanie desi se aflau sub incidenta art. 5.2 din Prezentul Regulament, Organizatorul are dreptul de a cere restituirea premiilor astfel castigate si de a urmari in instanta respectivele persoane pentru recuperarea premiilor si a prejudiciilor cauzate.
- 5.4. Orice incercare de fraudare, de incalcare si/sau nerespectare a conditiilor de participare se soldeaza cu eliminarea definitiva a participantului in cauza, acesta urmand a fi informat in scris cu privire la aceasta decizie.

## SECTIUNEA 6. MECANISMUL CAMPANIEI

- 6.1 Fiecare participant la Campanie, care achizitioneaza Produse Participante, vrac sau ambalate, in valoare de minim 15 LEI, cu TVA inclus, pe acelasi bon fiscal, din Magazinele participante (vezi ANEXA 01) si va trimite (pe durata Campaniei precizata la art. 3.1.) un SMS la 3793, cost per SMS 0.05 euro + TVA ( numar valabil in retelele Vodafone, T-Mobile, Orange, cost 0,05 euro fara TVA), cu numarul bonului fiscal, nume si prenume, si textul „CAROLI” va intra in tragerea la sorti pentru premiile mentionate la art 7.1 al prezentului Regulament. Un bon fiscal participa o singura data la extragere si confera o singura sansa de castig, indiferent de numarul de produse participante inscrise pe bonul fiscal.
- 6.2 Bonul fiscal trebuie sa fie emis in perioada Campaniei, de catre unul dintre Magazinele Participante. SMS-ul precizat la art. 6.1. trebuie trimis in interiorul duratei campaniei, asa cum aceasta este definita la art. 3.1., si trebuie sa cuprinda toate elementele precizate mai sus la art. 6.1. Pentru a certifica ca pe bonul fiscal exista produse Caroli, personalul de la casele de marcat va stampila bonurile pe care exista produsele Caroli si le vor inmana cumparatorilor. Stampila va fi furnizata de Caroli Foods Group SRL si va avea inscriptionat mesajul „Tombola Caroli”.
- 6.3 Inregistrarea participantilor in baza de date utilizata pentru extragerea care se va efectua in data de 10.08.2018 va fi efectuata o data pentru fiecare bon fiscal (oricare ar fi numarul de produse inscrise pe bonul fiscal), daca sunt respectate conditiile de participare prevazute in Regulament.
- 6.4 Extragerea se va realiza din randul clientilor care, in perioada Campaniei (detaliata conform art. 3.1.), au cumparat Produse Participante, vrac sau ambalate, in valoare de minim 15 LEI, cu TVA inclus, pe acelasi bon fiscal, din Magazinele participante si au trimis SMS la 3793 , cost per SMS 0.05 euro + TVA ( numar valabil in retelele Vodafone, T-Mobile, Orange, cost 0,05 euro fara TVA), cu numarul bonului fiscal, nume si prenume, si textul „CAROLI”. Castigatorii vor fi anuntati prin telefon.
- 6.5. Premiile sunt:

50 de seturi fotbal (componente set: 1 tricou + 1 minge)

2 sistem audio

6.6. Litigiile referitoare la dreptul de proprietate asupra dovezilor de achiziționare a Produselor Participante nu vor influența principiul conform căruia Organizatorul Campaniei va acorda premiul participantului care a respectat prevederile prezentului Regulament Oficial.

6.7. Pentru a fi declarat participant la promoție cumpărătorul trebuie să trimită, pe durata campaniei (detaliată conform art. 3.1.) SMS la 3793, cost per SMS 0.05 euro + TVA (număr valabil în rețelele Vodafone, T-Mobile, Orange, cost 0,05 euro fără TVA), cu numărul bonului fiscal (emis în condițiile prezentului regulament), nume și prenume, și textul „CAROLI”.

## SECȚIUNEA 7. PREMIILE ȘI VALOAREA PREMIILOR

7.1. În cadrul Campaniei se vor acorda următoarele premii, ce are următoarea valoare:

Premiu	Numar Premii	Cost Unitar (cu TVA) RON	Cost Total (cu TVA) RON
Set fotbal (minge + tricou)	50	60	3000
Sistem audio	2	1100	2200
<b>TOTAL</b>			<b>5200</b>

## SECȚIUNEA 8. PROCEDURA PENTRU VALIDAREA ȘI ACORDAREA PREMIILOR

- 8.1. Premiul Acțiunii „Așteptarea a luat sfârșit!” se va acorda la finalul campaniei, în urma extragerii efectuate în data de 10.08.2018, în maximum 15 zile lucrătoare de la extragere, sau rezervelor în maximum 60 de zile de la extragere.
- 8.2. Extragerea câștigătorilor se va face prin intermediul aplicației electronice [www.random.org](http://www.random.org), în mod aleatoriu, în prezența reprezentanților Caroli Foods Group.
- 8.3. La extragere va fi desemnat un singur câștigător pentru fiecare premiu în parte, urmând a fi supus procesului de validare a câștigului (potrivit Art.8.4. și urm.) și 1 rezervă aferentă unui câștigător.
- 8.4. Câștigătorul premiului oferit prin tragere la sorti, după verificarea întrunirii tuturor condițiilor de participant, și confirmarea datei de transiție a SMS-ului, va fi anunțat personal prin telefon în maximum 10 zile lucrătoare de la data extragerii. Câștigătorului i se va solicita transmiterea unei fotocopii a bonului fiscal. Pentru validarea finală câștigătorul premiului va prezenta cartea de identitate și bonul fiscal în original în momentul acordării premiului.
- 8.5. În cazul în care câștigătorul nu poate fi contactat telefonic (ca de exemplu, dar fără a se limita la situațiile în care acesta nu răspunde, numărul este nealocat, telefonul este închis etc.) în termen de 2 zile lucrătoare consecutive (în intervalul de 10 zile lucrătoare, ulterioare datei extragerii, prevăzute în art. 8.4.), se va trece la contactarea rezervei, cu respectarea aceluși termen de contactare calculat de la data epuizării termenelor de contactare pentru câștigătorul/rezerva anterior/anterioară. În cazul în care nici rezerva aferentă unui câștigător nu poate fi contactată, Organizatorul își rezervă dreptul de a nu mai atribui premiul respectiv.
- 8.6. Campania se adresează participanților cu vârsta împlinită de 18 ani.
- 8.7. Câștigătorul premiului nu poate ceda premiul, în integralitatea sa, unei alte persoane.
- 8.8. Nu se permite acordarea contravalorii în bani a premiului oferit în cadrul Campaniei, înlocuirea premiului sau schimbarea parametrilor acestuia; în cazul refuzului unui câștigător/unei rezerve de a beneficia de premiul câștigat, așa cum este acesta descris în Regulamentul Oficial, acesta va pierde dreptul de atribuire a premiului.
- 8.9. Premiul va fi acordat câștigătorului numai în baza unui proces verbal de predare-primire a premiului (cu respectarea condițiilor de la pct. 8.1.), în care se vor consemna datele câștigătorului (Numele și prenumele, Codul numeric personal – verificat să fie conform cu cel din cartea de identitate

prezentata in original cf art 8.4, localitate domiciliu )si datele de individualizare ale tipului de premiu castigat. Procesul verbal de predare-primire al premiului va fi intocmit intr-un singur exemplar in original, care va ramane la Agentie pentru a fi transmis catre Caroli Foods Group la finalul campaniei. Furnizarea datelor de identificare ale castigatorului , prezentarea bonului fiscal in original si semnarea procesului verbal de predare-primire sunt conditii de respectat de castigator pentru validarea si acordarea/predarea premiului. In lipsa intrunirii acestor conditii , premiul nu va fi validat / acordat / predat castigatorului / rezervelor.

- 8.10. Caroli Foods Group SRL, in calitate de Organizator nu isi asuma responsabilitatea pentru:
- o Bonurile fiscale/taloanele deteriorate sau necorespunzatoare din punct de vedere al continutului;
  - o Bonurile fiscale/taloanele prezentate/introduse de persoane care nu intrunesc conditiile de participare in promotie, sau bonuri care sunt prezentate in afara perioadei Campaniei sau bonurile fiscale/taloane care dovedesc achizitia produselor din alte magazine decat cele in care se desfasoara prezenta Campanie.
  - o Nedetinererea bonului fiscal in original , de catre castigator/rezerva, la data la care se valideaza sa intre in posesia premiului.
- 8.11. Caroli Foods Group SRL nu isi asuma responsabilitatea pentru situatiile in care castigatorii sunt persoane care nu intrunesc conditiile de participare in promotie.
- 8.12. Pentru situatii contradictorii, confuze, care genereaza interpretari , privind calitatea de castigator, de participant, organizatorii isi rezerva dreptul de a solicita informatii/date/documente suplimentare de la participantii/castigator/rezerve, fata de cele prevazute in regulamentul, in vederea stabilirii acordarii/neacordarii premiului , intrunirii/neintrunirii conditiilor de participare , predarii/nepredarii, validarii/nevalidarii premiilor. Termenele de acordare/predare a premiilor se vor prelunge in mod corespunzator pentru astfel de situatii cu durata cuprinsa intre momentul aparitiei motivului/situatiei precizate anterior si momentul la care informatiile/documentele solicitate sunt furnizate , durata ce nu va depasi 30 zile lucratoare. Daca in urma expirarii acestui termen organizatorii considera ca nici o lamurire/solutionare a situatiei nu s-a produs , acestia isi rezerva dreptul de a nu acorda/a nu valida premiul /castigatorul.

## SECTIUNEA 9. RASPUNDERE

- 9.1. Prin participarea la Campanie, toti participantii si eventualii castigatori sunt de acord si se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor cerintelor si conditiilor impuse de Organizator prin prezentul Regulament Oficial, nerespectarea acestora atragand raspunderea personala si exclusiva a participantilor si eventualilor castigatori.
- 9.2. Organizatorul nu are nici o obligatie de a intretine corespondenta cu solicitantii unor revendicari necastigatoare ce apar ulterior acordarii efective a premiilor, sau dupa termenul de revendicare a premiilor prevazut in prezentul Regulament Oficial. Responsabilitatea Organizatorului cu privire la acordarea premiilor este limitata in conformitate cu prevederile prezentului Regulament Oficial.
- 9.3. Prin participarea la Campanie, participantul declara pe propriiaraspundere ca a luat la cunostinta, si este de acord cu urmatoarele.
- a. Participantul este singur raspunzator pentru orice declaratie neconforma cu realitatea;
  - b. Participantul declara ca nu sufera de afectiuni fizice sau psihice care sa faca imposibila utilizarea premiilor;
  - c. Participantul este constient de conditiile normale de utilizare a premiilor si poate face uz de acestea fara a constitui o amenintare la adresa sanatatii si integritatii sale corporale, si/sau a celor din jur.
- 9.4. Organizatorul si societatile comerciale implicate in Campanie:
- a. nu este raspunzator pentru calitatea premiilor oferite in cadrul acestei Campanii si nu acorda termen de garantie de utilizare pentru acestea;



- b. nu este raspunzator pentru deteriorarea, disparitia sau sustragerea premiilor dupa momentul preluarii lor de catre castigator;
- c. este exonerat de catre castigatori, acordul de vointa al acestora fiind dat prin simpla participare la prezenta Campanie, de orice raspundere pentru toate prejudiciile suferite de catre castigatori in legatura cu premiile, ulterior momentului preluarii acestora, indiferent de natura acestor prejudicii, incluzand dar fara a se limita la, vatamari corporale si/sau vatamari ale sanatafii, respectiv vatamari sau daune aduse patrimoniilor;
- d. nu este raspunzator de eventualele prejudicii sau daune cauzate de catre castigatori unor terti in legatura cu premiile, indiferent de natura acestor prejudicii;
- e. isi rezerva dreptul de a redistribui premiul sau de a nu-l mai distribui in cazul in care castigatorul nu se prezinta/nu poate fi contactat in vederea inmanarii premiului.

9.5. Organizatorul loteriei publicitare, in temeiul art. 42 alin (2) din OG 99/2000, are obligatia de a face publice numele castigatorilor si castigurile acordate, pe siteul [www.carolifoods.ro](http://www.carolifoods.ro).

#### **SECTIUNEA 10. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

În conformitate cu dispozițiile legislației în vigoare privind protecția datelor cu caracter personal, inclusiv Regulamentul General privind Protecția Datelor (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (GDPR), participanții la prezenta Campanie sunt informați cu privire la următoarele aspecte legate de viața privată și protecția datelor.

##### **Cine este operatorul care prelucrează datele dumneavoastră cu caracter personal?**

Operatorul este entitatea Caroli Foods Group SRL, o societate comerciala din Romania, cu sediu social în Pitești, Intrarea Abatorului, nr. 30, jud. Arges, înmatriculată la Registrul Comerțului cu numărul J03/38/2003, având cod unic de înregistrare RO 6543790, denumit în continuare, pentru scopul prezentei secțiunii (Prelucrarea datelor cu caracter personal) „Operatorul”.

Operatorul a desemnat în mod oficial un responsabil cu protecția datelor cu caracter personal care să vă răspundă solicitărilor dumneavoastră, responsabil care poate fi contactat folosind următorul canal de comunicare: [dpo.external@campofriofg.com](mailto:dpo.external@campofriofg.com)

##### **Cum obținem datele dumneavoastră cu caracter personal?**

Datele cu caracter personal sunt obtinute astfel:

- a) Sursele din care provin datele personale.
  - Furnizate de participant în cadrul relației sale cu Operatorul, prin participarea la Campania „Așteptarea a luat sfarsit!”.
- b) Tipologiile datelor cu caracter personal prelucrate de Operator.
  - Date de identificare: Numele și prenumele, cetățenie, CNP, adresa de domiciliu ori de reședință, număr de telefon
  - Date cu caracteristici personale: semnatura
  - Date economice și financiare, exclusiv în cazul în care acestea sunt necesare pentru a se permite acordarea și intrarea în posesia premiului pentru câștigătorul prezentei Campanii: numărul și data bonului fiscal, și o fotocopie a bonului fiscal, tipul premiului câștigat.

##### **Care este scopul prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal?**

În cadrul acestei Campanii Operatorul prelucrează datele dumneavoastră cu caracter personal în scopurile detaliate mai jos:

- Gestionarea Campaniei și/sau participarea dumneavoastră la aceasta, precum și furnizarea de informații, astfel încât participarea dumneavoastră la Campanie să respecte prevederile Regulamentului Oficial și legislației în vigoare.
- Asigurarea inexistenței unor acțiuni sau participări frauduloase sau contrare Regulamentului Oficial și legislației în vigoare.
- Gestionarea furnizării și/sau facilitarea accesului și a intrării în posesia premiului acordat câștigătorilor.
- Respectarea obligațiilor legale și/sau fiscale care ar putea reveni Operatorului în calitate de organizator al prezentei Campanii.
- În plus, și exclusiv în legătură cu participanții care câștigă premii în cadrul Campaniei actuale, datele lor personale constând în numele și prenumele acestora vor fi tratate în scopul dezvăluirii și comunicării statutului lor de câștigători ai promoției și vor fi făcute publice în acest scop prin intermediul canalelor de comunicare corporativă (interne: email sau externe siteul [www.carolifoods.ro](http://www.carolifoods.ro)) gestionate de Operator.

#### **Care este temeiul juridic în baza căruia Operatorul prelucrează datele dumneavoastră?**

Temeiul juridic pentru prelucrarea datelor dumneavoastră se bazează pe executarea unei obligații contractuale, având în vedere că Regulamentul Oficial al Campaniei reprezintă contractul dintre Organizator și participanți. Prin înregistrarea dumneavoastră în calitate de participant la Campanie și prin acceptarea condițiilor acestui Regulament, între dumneavoastră și Organizator este încheiat un contract, pentru executarea căruia sunt prelucrate datele dumneavoastră în scopuri care să facă posibilă gestionarea participării dumneavoastră la Campanie, inclusiv în legătură cu prelucrarea datelor cu caracter personal ale câștigătorilor Campaniei.

În cele din urmă, vă informăm că Operatorul va prelucra, de asemenea, datele dumneavoastră în vederea respectării obligațiilor legale din domeniul fiscal în ceea ce privește evidența premiilor acordate (în măsura în care legea impune îndeplinirea unor astfel de formalități), iar un refuz din partea dvs. de a ne furniza aceste date poate atrage imposibilitatea de a ne îndeplini obligațiile legale care ne revin în calitate de Organizator al Campaniei și de a vă acorda premiul.

#### **Ce informații cu caracter personal trebuie să ne furnizați?**

Dacă participarea la prezenta Campanie implică transmiterea de către dumneavoastră a unor date cu caracter personal într-un formular/ modalitate în care se indică faptul că anumite date sunt obligatorii, trebuie să furnizați cel puțin datele marcate ca fiind obligatorii pentru ca participarea dumneavoastră la Campanie să poată fi gestionată. În cazul în care nu furnizați cel puțin aceste date, participarea dumneavoastră la Campanie nu va fi posibilă.

#### **Ce trebuie să garantați atunci când furnizați date cu caracter personal?**

Atunci când furnizați date, trebuie să vă asigurați că acestea sunt reale, exacte, complete și actualizate, fiind responsabil pentru orice prejudiciu, direct sau indirect, care ar putea fi ocazionat ca urmare a încălcării acestei obligații. În plus, prin furnizarea datelor dumneavoastră, garantați că aveți peste 18 ani, fiind pe deplin responsabil pentru această declarație.

#### **Cine sunt destinatarii datelor dumneavoastră cu caracter personal?**

Pentru îndeplinirea scopurilor menționate mai sus, Operatorul utilizează serviciile unor parteneri, cum este Agenția cu care colaborez pentru organizarea și derularea acestei Campanii, societățile de curierat cu care colaborez pentru a livra câștigătorilor premiile acordate. Aceștia vor putea utiliza datele doar în limitele

obligățiilor pe care și le asumă față de Operator. Datele cu caracter personal pe care le transmitem către Agentie sunt limitate la informațiile cu caracter personal minime care sunt necesare pentru prestarea respectivelor servicii și vă solicităm acestora să nu utilizeze datele cu caracter personal în niciun alt scop. Totodata, depunem toate eforturile pentru a ne asigura că toate entitățile cu care lucrăm stochează datele dumneavoastră cu caracter personal în condiții de siguranță și securitate.

Datele cu caracter personal pot fi de asemenea puse la dispoziție autoritatilor fiscale, în scopul îndeplinirii obligațiilor fiscale privind castigatorii concursurilor, în condițiile legii sau transmise către autorități publice, auditori sau instituții cu competențe în realizarea de inspecții și controale asupra activității și activelor societății noastre, care solicită societății să furnizeze informații, în virtutea obligațiilor legale ale acesteia, precum și pot fi puse la dispoziția instanțelor de judecată, pentru respectarea unei cerințe legale sau pentru protejarea drepturilor și activelor societății noastre sau ale altor entități sau persoane, sau unor terți achizitori, în măsura în care activitatea societății ar fi transferată (în totalitate sau parțial), iar datele persoanelor vizate ar fi parte din activele care fac obiectul unei astfel de tranzacții.

De asemenea, în scopurile prelucrării de mai sus, putem distribui datele dumneavoastră cu caracter personal către societăți din grupul nostru, precum Caroli Management Services S.R.L., care își desfășoară activitatea în România, societate care va respecta instrucțiunile Operatorului în ceea ce privește prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal.

În conformitate cu cele de mai sus, comunicările de date menționate anterior urmăresc garantarea unei desfășurări corecte a relației stabilite între participant și Operator, precum și respectarea obligațiilor legale care impun efectuarea comunicărilor menționate.

#### **Cât timp păstrăm datele dumneavoastră?**

Datele personale vor fi păstrate cât timp relația stabilită între participant și Operator este în derulare, pe durata derulării Campaniei și acordării premiilor, precum și perioada necesară pentru protejarea drepturilor Organizatorului, având în vedere legea aplicabilă, inclusiv perioada de prescripție și termenele prevăzute de legislația fiscală. Ulterior, cu condiția de a nu se fi exercitat dreptul la ștergere, aceste date vor fi păstrate în conformitate cu termenele legale aplicabile în fiecare caz specific, ținând cont de tipul de date, precum și de scopul prelucrării.

Puteți solicita Operatorului mai multe informații cu privire la termenul de conservare a datelor cu caracter personal la adresa: [dpo.external@campofriofg.com](mailto:dpo.external@campofriofg.com)

#### **Cum protejăm datele dumneavoastră cu caracter personal?**

Ca răspuns la preocuparea noastră de a asigura securitatea și confidențialitatea datelor dumneavoastră, am adoptat nivelurile de securitate necesare pentru protecția datelor cu caracter personal și am instalat mijloacele tehnice aflate la dispoziția dumneavoastră pentru a preveni pierderea, utilizarea abuzivă, modificarea, accesul neautorizat și furtul datelor cu caracter personal furnizate.

#### **Ce drepturi aveți în legătură cu prelucrarea datelor dumneavoastră?**

Operatorul vă informează că aveți dreptul de a vă accesa datele cu caracter personal și de a obține confirmarea prelucrării, dacă este cazul, precum și informații cu privire la modul în care sunt prelucrate acestea.

Astfel, aveți următoarele drepturi cu privire la datele dumneavoastră cu caracter personal:

- **De a accesa datele dumneavoastră:** aveți dreptul de a vă accesa datele pentru a ști care dintre datele cu caracter personal pe care le prelucram vă privesc și care sunt condițiile în care sunt prelucrate.
- **De a solicita rectificarea sau ștergerea datelor dumneavoastră:** aveți dreptul să solicitați rectificarea datelor inexacte sau, dacă este cazul, să solicitați ștergerea acestora atunci când, printre alte motive, datele nu mai sunt necesare în scopurile în care au fost colectate de către Operator.

- De a solicita restricționarea prelucrării datelor dumneavoastră: în anumite circumstanțe, puteți solicita restricționarea prelucrării datelor dumneavoastră, caz în care Operatorul va păstra datele în legătură cu care ați solicitat restricționarea prelucrării numai pentru exercitarea sau apărarea unui drept în justiție.
- La portabilitatea datelor dumneavoastră: în anumite circumstanțe, veți avea dreptul să primiți datele personale care vă privesc, și pe care ni le-ați furnizat, într-un format structurat utilizat în mod curent și care poate fi citit automat, precum și ca acestea să fie transmise de Operator către alt operator.
- De a vă opune prelucrării datelor dumneavoastră: în anumite circumstanțe și din motive legate de situația dumneavoastră particulară, aveți dreptul de a vă opune prelucrării datelor dumneavoastră, caz în care prelucrarea va înceta, cu excepția cazului în care Operatorul trebuie să continue să facă acest lucru din motive legitime imperioase sau pentru exercitarea sau apărarea unui drept în justiție. De asemenea, vă reamintim că puteți oricând să vă opuneți prelucrării datelor dumneavoastră în scopuri publicitare sau promoționale.
- De a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automată, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care privesc persoana vizată sau o afectează pe aceasta în mod similar într-o manieră semnificativă.

Aceste drepturi pot fi exercitate prin următoarele canale:

- Caroli Foods Group S.R.L., cu sediu social în Pitesti, Intrarea Abatorului, nr. 30, jud. Arges, în atenția Departamentului Juridic prin intermediul unei scrisori care trebuie să includă mențiunea „Protecția datelor”.
- [dpo.external@campofriofg.com](mailto:dpo.external@campofriofg.com)

În ambele cazuri, Operatorul are dreptul, în condițiile prevederilor legale, de a solicita furnizarea de informații suplimentare necesare pentru a confirma identitatea persoanei vizate, atunci care are îndoieli întemeiate cu privire la identitatea persoanei fizice solicitante

Operatorul vă va furniza informațiile solicitate în termen de maximum o lună de la primirea cererii. Acest termen poate fi prelungit cu încă două luni, dacă este necesar, în funcție de complexitatea cererilor și de numărul acestora.

Vă puteți retrage consimțământul în orice moment, în cazul în care acesta a fost acordat pentru un anumit scop, fără ca acest lucru să afecteze legalitatea prelucrării bazate pe consimțământ anterior retragerii acestuia.

Puteți depune o plângere la Autoritatea de supraveghere competentă în materie de protecție a datelor. Cu toate acestea, vă încurajăm să transmiteți în primă instanță reclamația dumneavoastră responsabilului cu protecția datelor, pentru a fi soluționată în mod amiabil.

## SECȚIUNEA 11. TAXE SI IMPOZITE

Organizatorul Campaniei nu este raspunzator pentru plata taxelor, impozitelor sau a altor obligatii fiscale legate de premiile oferite, cu exceptia impozitului cu retinere la sursa aplicabil veniturilor individuale provenite din premii, impozit pe care Organizatorul Campaniei este obligat sa il calculeze, sa il retina si sa il vireze la bugetul de stat conform prevederilor codului fiscal.

## SECȚIUNEA 12. INTRERUPEREA CAMPANIEI INAINTE DE TERMEN

Campania va putea fi întreruptă doar în caz de forță majoră sau printr-o decizie a Organizatorului, decizie ce va fi anunțată public și care va respecta prevederile legale. În cazul întreruperii acestei Campanii, Organizatorul nu își asuma nici un fel de răspundere referitor la premiul care ar trebui oferit în urma îndeplinirii condițiilor de premiere survenite ulterior acestei date.



### SECTIUNEA 13. LITIGII

Eventualele litigii aparute intre Organizator si participantii la prezenta Campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti romane competente de la sediul Organizatorului.

### SECTIUNEA 14. REGULAMENTUL OFICIAL

Regulamentul Oficial este disponibil gratuit pentru toti participantii in toate Magazinele Participante la aceasta Campanie sau vizitand pagina de Facebook [facebook.com/caroli.romania](https://facebook.com/caroli.romania), si site-ul [www.carolifoods.ro](http://www.carolifoods.ro).

Prin participarea la aceasta Campanie, participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament Oficial.

Tehnoredactat si autentificat la Biroul Individual Notarial IRINA ANTONIU, intr-un singur exemplar original si 3 (trei) duplicate, din care 2 (doua) pentru parte si 1 (unu) exemplar pentru arhiva biroului notarial.

**Organizator,**

**Caroli Foods Group SRL**

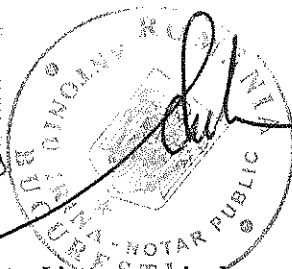
Prin Agentie, Front Line Marketing

Prin reprezentant, **VELTER WILHELM**

BIROU INDIVIDUAL NOTARIAL  
IPINA ANTONIU

București, Bld. Aviatorilor, nr. 49

Anexă nr. 1 la aut. nr. 991/2018



ANEXA 1 – Lista magazinelor participante

Client	Locatie	Sector/Judet
Parabomir	Calea Timisorii	CS
Parabomir	2 Lugoj	TM
Parabomir	Bocsa	CS
CASTILLO SRL	BV - CASTILLO 1	Brasov
CASTILLO SRL	BV - CASTILLO 4	Brasov
CASTILLO SRL	BV - CASTILLO 6	Brasov
CASTILLO SRL	CASTILO 8	Brasov
ELAN TRIO SRL	BV - ELAN TRIO DISCOUNT	Harghita
ELAN TRIO SRL	BV - ELAN TRIO MERKUR	Harghita
ELAN TRIO SRL	BV - ELAN TRIO MERKUR M-CIUC	Harghita
	BV - ELAN TRIO MERKUR M-CIUC	
ELAN TRIO SRL	CENTRUM	Harghita
ELAN TRIO SRL	BV - ELAN TRIO-MAG SUPER	Harghita
ELAN TRIO SRL	ELAN TRIO BECLEAN	Harghita
ELAN TRIO SRL	ELAN TRIO HORIZONT	Harghita
SZILVESZTER COMPROD SRL	BV - SZILVESZTER FILIASI	Harghita
SZILVESZTER COMPROD SRL	BV - SZILVESZTER KEDVENC ABC	Harghita
SZILVESZTER COMPROD SRL	BV - SZILVESZTER MAG. HANGYA	Harghita
SZILVESZTER COMPROD SRL	BV - SZILVESZTER SZUPER KEDVENC	Harghita
BARTA ATI SRL	BARTA - ATI 1	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA - ATI 2	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA - ATI 3	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA ATI 6	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA ATI 8	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA ATI 9	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA ATI 10	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA ATI VIILE SATU MARE	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA - ATI 4	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA - ATI 5	Satu Mare
BARTA ATI SRL	BARTA ATI 7	Satu Mare
ZANFIR SNC	ZANFIR SNC-Magazin-BC-ZANFIR ADJUD	Vrancea
	ZANFIR SNC-Magazin-BC-ZANFIR	
ZANFIR SNC	DARMANESTI	Bacau
	ZANFIR SNC-Magazin-BC-ZANFIR CASH &	
ZANFIR SNC	CARRY	Vrancea
	ZANFIR SNC-Magazin-BC - ZANFIR	
ZANFIR SNC	TARGU-OCNA	Bacau
ZANFIR SNC	ZANFIR SNC-Magazin-ZANFIR OBOR	Vrancea
ZANFIR SNC	ZANFIR SNC-Magazin-GL - ZANFIR SUD	Vrancea
ZANFIR SNC	ZANFIR SNC-Magazin-GL - ZANFIR	Vrancea

Regulamentul Oficial al Campaniei Publicitare „

ZANFIR SNC	CENTRU BIG	
ZANFIR SNC	ZANFIR SNC-Magazin-GL-ZANFIR VEST	Vrancea
ZANFIR SNC	ZANFIR SNC-Magazin-GL-ZANFIR PANCIU	Vrancea
ZANFIR SNC	ZANFIR SNC-Magazin-GL-ZANFIR PIATA MOLDOVA	Vrancea
ALFA BETA SRL	ALFA BETA - ABATOR	Constanta
ALFA BETA SRL	Alfa Beta 1 - TOMIS III	Constanta
ALFA BETA SRL	Alfa Beta 2 - NAVODARI	Constanta
ALFA BETA SRL	Alfa Beta 3 - POARTA 6	Constanta
ALFA BETA SRL	Alfa Beta 4 - BROTACEI	Constanta
ALFA BETA SRL	Alfa Beta 5 - ELIBERARII	Constanta
ALFA BETA SRL	ALFA BETA CATANGA	Constanta
FRAHER DISTRIBUTION SRL	FRAHER RETAIL DIANA	Tulcea
FRAHER DISTRIBUTION SRL	FRAHER RETAIL E3	Tulcea
FRAHER DISTRIBUTION SRL	FRAHER RETAIL I L CARAGIALE	Tulcea
FRAHER DISTRIBUTION SRL	FRAHER RETAIL MICRO PIATA VEST	Tulcea
FRAHER DISTRIBUTION SRL	FRAHER RETAIL PACII	Tulcea
COMIND SA	COMIND SA HALA	Ialomita
COMIND SA	CT - COMIND	Ialomita
SALMA COMEX SRL	CT - SALMA COMEX - MAG. BRIDGE	Ialomita
SALMA COMEX SRL	CT - SALMA COMEX - MAG. CLASS	Ialomita
SALMA COMEX SRL	CT - SALMA COMEX - MAG. LION	Ialomita
SALMA COMEX SRL	CT- SALMA COMEX BORA	Ialomita
ADIVIN95 SRL	ADIVIN ANDA	Constanta
ADIVIN95 SRL	ADIVIN FALEZA	Constanta
ADIVIN95 SRL	CT - ADIVIN 95	Constanta
FERAL IMPEX SRL	DINA MARKET	Constanta
FERAL IMPEX SRL	FERAL IMPEX	Constanta
LAURA & IONEL STAR SRL	LAURA & IONEL STAR 1	Constanta
LAURA & IONEL STAR SRL	LAURA & IONEL STAR 3	Constanta
LAURA & IONEL STAR SRL	LAURA & IONEL STAR 4	Constanta
ZANFIR SNC	ZANFIR DOROBANTILOR	Braila
ZANFIR SNC	ZANFIR PIATA MICROHALA	Braila
KLIGOR SRL	GL - KLIGOR 1	Galati
KLIGOR SRL	GL - KLIGOR 2	Galati
KLIGOR SRL	GL - KLIGOR 3	Galati
LIPAS SRL	LIPAS 2	Galati
LIPAS SRL	LIPAS 3	Galati
LIPAS SRL	LIPAS 4	Galati
LIPAS SRL	GL-LIPAS	Galati
IAN INTERTOP SRL	IAN INTERTOP 1	Galati
IAN INTERTOP SRL	IAN INTERTOP 2	Galati
IAN INTERTOP SRL	IAN INTERTOP 3	Galati
LA PLANTE MARKET SRL	LA PLANTE MARKET SRL	Prahova



OMNES 94 SRL	OMNES 94 SRL	Prahova
MARINESCU T MIHAELA FELICIA II	MARINESCU T MIHAELA FELICIA II	Prahova
BIAN SRL	BIAN - BIG	Buzau
MARCANT SRL	MARCANT RM SARAT	Buzau
MCA COMERCIAL SRL	MCA COSTIENI	Buzau
TRICOSIB SRL	TRICOSIB - BIG SMART 35372651	Buzau
COCKTEIL SI VISE SRL	PT - COCTEIL SI VISE NR 2	Dambovita
COMENA SRL	PT - COMENA SRL	Dambovita
LIVORNO STORE SRL	LIVORNO STORE SRL	Dambovita
LIVORNO STORE SRL	LIVORNO STORE SRL TITU	Dambovita
BONAAVIS DISTRIBUTION SRL	PTA VETERANILOR LA STELA	Sect 6
CAPITANUL HOOK SRL	CAPITANUL HOOK	Sect 4
CORNISOR PRODCOM SRL	CORNISOR PRODCOM MARKET	Sect 2
EDEN MARKET IMPEX SRL	EDEN MARKET IMPEX SRL	Sect 2
GREEN FOOD MARKET SRL	GREEN FOOD MARKET BANEASA	Sect 1
GREEN FOOD MARKET SRL	GREEN FOOD MARKET TEIUL DOAMNEI	Sect 2
GREEN FOOD MARKET SRL	GREEN FOOD MARKET TITULESCU SRL	Sect 1
INTERMARKET BUCURESTI SRL	INTERMARKET BERCEI	Sect 4
ISSA INTERNET SRL	ISSA INTERNET AFUMATI	Ilfov
ISSA INTERNET SRL	ISSA INTERNET LACUL TEI	Sect 2
KEVIN PROD UNIVERSAL SRL	KEVIN PROD UNIVERSAL	Sect 4
SOCIETATEA DE COMERT		
BIRSAN SRL	BARSAN 3- PANTELIMON	Bucuresti
STEFANY 21 SRL	STEFANY 21 SRL	Bucuresti
ION TON DALIDANS	Exercitiu	Arges
ION TON DALIDANS	Gavana 2	Arges
ION TON DALIDANS	Gavana 3	Arges
ION TON DALIDANS	Topoloveni	Arges
EXFLOR RETAIL	Big Fam	Dolj

Organizator,  
**Caroli Foods Group SRL**  
 Prin Agentie, Front Line Marketing  
 Prin reprezentant, **VELTER WILHELM**



**BIROU INDIVIDUAL NOTARIAL IRINA ANTONIU**  
UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI DIN ROMANIA  
Bld. Aviatorilor nr. 49, ap. 3, Sector 1, București, CP 011854,  
Licență de funcționare nr.250/3735/13.09.2016  
Tel./Fax: 021.222.02.97, Mobil: 0740.034.317, e-mail: [office@antoniou-legal.ro](mailto:office@antoniou-legal.ro)  
[www.antoniou-legal.ro](http://www.antoniou-legal.ro)

**ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE NR. 991**  
**Anul 2018 Luna IUNIE Ziua 27**

În fața mea, **IRINA ANTONIU**, notar public, la sediul biroului, s-a prezentat:

-**VELTER WILHELM**, domiciliat în Mun. București, Sector 4, Str. Lamotești nr. 3-5, bl. 62, sc. 4, et. 7, ap. 146, identificat cu C.I. seria RD, nr. 587241, eliberată de SPCEP S4 biroul nr. 3, la data de 15.08.2008 și valabilă până la data de 02.09.2018, CNP 1760902443023, în calitate de reprezentant al **Societății FRONT LINE MARKETING S.R.L.**, persoană juridică română, cu sediul social în Mun. București, sector 2, str. Vasile Lascăr nr. 150, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/16308/2003, având Cod unic de identificare RO 15956672, în baza Delegației nr. 108 din data de 27.06.2018 emisă de societate, în calitate de mandatară a Societății **CAROLI FOODS S.R.L.**, persoană juridică română, cu sediul social în Mun. Pitești, Jud. Argeș, Intr. Abatorului nr. 30, înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. J3/38/2003, având Cod unic de identificare RO 6543790, în baza procurii autentificate sub nr. 66 din data de 01.03.2017 de Notarul Public Irina Antoniu cu sediul în București, care după ce a citit prezentul Regulament Oficial a declarat că i-a înțeles conținutul, cele cuprinse în act reprezintă voința sa, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat unicul exemplar, precum și una anexa, care face parte integrantă din acesta.

**În temeiul art. 12 lit. b) din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.**

S-a încasat onorariul de 220 lei, plus TVA de 19%, achitat cu bon fiscal nr. 2530/2018.

**NOTAR PUBLIC**  
**IRINA ANTONIU**

LS./S.S.

Prezentul duplicat s-a întocmit în  
.....3 (trei).....exemplare  
de notarul public Irina Antoniu,  
astăzi, data autentificării actului și  
are aceeași forță probantă ca originalul.

Notar public  
IRINA ANTONIU



*Regulamentul Oficial al Campaniei Publicitare „*

13

„Așteptarea a luat sfârșit!”

ACEASTĂ PAGINĂ ESTE ALĂ